

外电外报
评述

叶副主席在庆祝建军节大会上讲话

时事社电讯《号召加速军队的现代化》 英报文章《北京警告世界大战会“早打”》

【法新社北京七月三十一日电】（记者：比昂尼克）党的副主席、中国第二号人物叶剑英元帅今天在美国国务卿万斯访问这里正好三周以前强调说，中国希望使它的军队现代化，要在它认为合适的时间和方式解放台湾。

叶元帅是仅次于华国锋主席的第二号人物。他是在这里举行的人民解放军建军五十周年的大会上讲话中明白表示这一点的。

叶元帅强调说，“我军的现代化，就是要有一支强大的陆军空军海军，要有现代化的武器装备，包括导弹和核武器。”

他说，“世界大战总有一天会打起来”，并追述了毛发出的加强战备、挖洞和积粮的命令。他说，“要立足于早打、大打。”

【合众国际社香港七月三十一日电】（高级编辑：史密斯）中国国防部长叶剑英今天保证说，中国军队将维护已故的共产党主席毛泽东所规定的政治原则，并将忠于毛的继承人华国锋。

叶在庆祝建军五十周年的大会上还说，军队将实现现代化来保卫祖国，抵御“社会帝国主义”和“解放台湾”。

军队的创建人之一、在有军衔时为元帅的叶剑英发表了长篇的、新华社说是“重要的”讲话。他回顾了军队的发展情况、毛的贡献和政策，他说必须继续保持这些政策，以维护一支真正的“人民军队”的思想。

但是他还说，军队必须在保持革命传统的同时实现现代化。

他说，中国必须有一支强大的、装备精良的军队来对付任何威胁。要做到这一点，就必须加速科学研究和生产。

【共同社北京七月三十一日电】中国人民解放军建军五十周年庆祝大会，于建军节前一天三十一日下午在人民大会堂举行。党的副主席、军

委副主席、国防部长叶剑英发表讲话，一再强调毛泽东主席制定的军事路线的正确性，同时表明了解放台湾的坚强决心，他说，解放台湾，是毛主席、周总理的遗志，一定要实现统一祖国的神圣大业。

叶副主席是坐着宣读讲话稿的。他在讲话中，首先回顾了解放军的长达半个世纪的历史，特别是含着眼泪缅怀了毛主席以及周恩来、朱德、康生、董必武、贺龙、陈毅等建军时的战友、老革命家，他由于悲伤而不时讲不出话来。

但在这以后，他在长达四十分钟的讲话中讲话很有力，而且在退场时迈着矫健的步伐，他的健康之好超出了人们的预料。

【时事社东京七月三十一日电】题：号召加速军队的现代化——叶剑英国防部长在庆祝大会上的讲话

据无线电通讯社消息：北京广播电台三十一日广播，中国共产党副主席、中央军委副主席、国防部长叶剑英在当天于北京举行的中国人民解放军建军五十周年庆祝大会上发表了讲话，强调要加速军队的革命化和现代化，号召全国的工人、农民、知识分子以及人民解放军的全体指战员，“一定要抓紧时间，加快速度，加强军队建设，加强民兵建设和人防建设，加强国防科学研究和国防工业生产”。

【南通社北京七月三十一日电】中国国防部长叶剑英今天号召加速“中国军队革命化和现代化”。叶元帅在庆祝中国人民解放军建军五十周年的大规模集会上发表了讲话。

中国国防部长在解释早先毛泽东经常强调的“军队革命化”时指出，革命化就是要全面贯彻落实毛泽东的建军思想。

叶元帅重申中国要遵循毛泽东关于三个世界划分的思想，在中国的对外政策方面坚决执行他

的革命路线。

【本刊讯】英国《泰晤士报》八月一日刊登博纳维亚的文章，题为《北京警告世界大战会“早打”》，副题为《邓复出表明中国将奉行一条越来越独立的政策方针》，摘要如下：

邓小平恢复公职后，中国官方对同苏联和同美国的关系发表了非常强硬的讲话。

邓先生七月三十日和三十一日公开露面，中国电视台突出地给邓以同华国锋主席和国防部长叶剑英元帅在一起的特写镜头。

在昨天的庆祝仪式上，叶元帅发表了强硬的外交政策声明。叶元帅是在美国国务卿万斯预定对中国访问前三周发表了讲话的，他说，国民党现在统治的台湾“是中国领土不可分割的一部分，在什么时候、采取什么方式解放台湾，是中国的内政，任何人无权干涉”。

这一提法比北京通常的表态要强硬。这很可能反映了中国人对美国下述主张不满意，即在华盛顿和北京的关系实现正常化的同时，北京要私下确保不用武力来“解放”台湾。

讲话中对所谓苏联对中国的军事威胁也显然采取同样强硬的方针。

叶元帅还强调了使中国的武装部队现代化的必要性，因为新的世界大战可能“早打”。

* *

* *

【法新社香港八月一日电】中国今天号召加速武装部队现代化，来对付两个超级大国（美国和苏联）的威胁。

中国在《人民日报》、《红旗》杂志、《解放军报》今天联合发表的社论中说，俄国人亡中国之心不死，必须加强武装部队。

社论强调，国防现代化完全是为了防御。它重申中国决不称霸，也不做超级大国。

社论还宣称，中国人民解放台湾的共同愿望一定要实现。

社论在追述军队五十年来取得的成绩时说，解放军从无到现在的规模，都是“毛主席的革命路线战胜机会主义路线的结果”。

社论说：“要按照毛主席的军事思想和路线来建设我们的军队，建设我们的国防。”

社论还说，“我们必须准确、完整地领会毛主席的军事思想，来指导我们的军队建设和国防建设。”

【合众国际社香港八月一日电】中国共产党昨天号召加速这个国家的武装部队现代化，并宣称，“一定要解放”台湾。

党报《人民日报》就人民解放军建军五十周年发表社论说：“台湾一定要解放，祖国一定要统一，这是大势所趋，人心所向，任何人都阻挡不了。”

社论说：“在什么时候，用什么方式解放台湾，完全是中国的内政，绝不允许别国干涉。”

社论说，苏联和美国的竞争越来越激烈，苏联想要灭亡中国。社论说：“因此我们必须加强军队建设，加速国防现代化。”

两外电
一刊社论
评述我
《加速国防现代化》

法新社驻北京记者比昂尼克评论

我庆祝内蒙古自治区成立三十周年

【法新社北京七月三十一日电】（记者：比昂尼克）中国今天强调需要加强它的内蒙古边境的防御，使之成为抵御“苏修社会帝国主义”一切侵略的“钢铁长城”。

中国今天庆祝内蒙古自治区成立三十周年。

很显然，故意选择在人民解放军建军五十周年前夕举行纪念内蒙古自治区成立三十周年是为了使之具有军事含义。内蒙古自治区是一九四七年五月一日宣布成立的。

《人民日报》发表了庆祝内蒙古自治区成

立三十周年的社论，强调这个地区的战略地位和各民族居民必须团结一致。

《人民日报》呼吁“驻在内蒙古的人民解放军广大指战员，要同各族人民紧密地团结在一起，高度警惕苏修社会帝国主义……随时准备歼灭敢于来犯之敌”。

此间观察家认为，对少数民族执行正确的政策和少数民族同汉族的关系问题在中央看来似乎是特别重要，因为它不希望少数民族中间产生不满，也不希望这种不满直接为边界彼侧的他们的敌人所利用。

外蒙古和苏联经常

抓住少数民族问题搞宣传。

合众社评论

【合众国际社香港七月三十一日电】（高级编辑：史密斯）中国共产党今天表示，正在庆祝成立自治区三十周年的内蒙古的民族问题遇到麻烦，而苏联正试图加剧这种问题。

最近一期的《红旗》杂志发表的一篇文章比较详细地谈到这个问题。这篇文章是这个地区的党的最高负责人尤太忠写的。

尤承认汉族和蒙古族曾经有“不和”，并呼

吁他们团结一致。

他说，“苏修”正在利用由于国内因素造成的各民族之间的不和，以“在我国各民族间制造分裂，妄图破坏我国的统一”。

《人民日报》的社论警告说，苏联人“千方百计地在我国制造民族分裂”。

这家报纸说，解决民族分歧和实现团结“非常重要”，党的主席华国锋对象内蒙古这样的少数民族地区“极为关怀”。

北京派出的特别代表团于星期六抵达呼和浩特，代表中央参加内蒙古自治区成立三十周年的庆祝活动。

代表团是由副总理兼北京军区司令员陈锡联率领的。陈也是中央政治局委员。

【本刊讯】美国《美国新闻与世界报道》周刊八月一日刊登一篇文章，题目是《勃列日涅夫的恶梦》、《欧洲的脱离》，摘要如下：

世界各国共产党领导人象滚雪球似的越来越多地造克里姆林宫的反，这个幽灵使勃列日涅夫和俄国其他的年迈统治者心神不定。

有一些明白无误的迹象表明莫斯科对西欧的欧洲共产主义运动——意大利、法国和西班牙等共产党的日益增长的对抗感到惊恐。这些共产党抵制克里姆林宫的控制，每个党还声称有权奉行其本民族的政策。

对勃列日涅夫来说，西欧的挑战形成了严重的潜在危险，可以说是一场恶梦。首先一个危险是，民族共产主义形式的造反，将象传染病那样蔓延到俄国的整个东欧帝国。即使是现在，就需要有三十一个红军师来维持莫斯科对这些卫星国的控制。

瓦解控制 眼下一个比较紧迫的危险是，克里姆林宫控制的世界共产主义运动将最终解体，而中国、南斯拉夫和小小的阿尔巴尼亚的背叛已经使这个运动遭到了严重的破裂。

苏联问题专家强调，对于克里姆林宫领导人来说，牵涉到的利害得失远远不只是失去意识形态方面的领导权以至失去国际影响。这里引用前美国驻莫斯科大使、研究共产党问题已有二十多年的高级专家乔治·凯南的一段话：

美刊文章《勃列日涅夫的恶梦》

说西欧民族共产主义将象传染病那样蔓延到俄国的整个东欧帝国

“苏联领导集团由于失去作为共产党世界中心的重要地位而可能遇到的危险不仅是一种政治上和心理上的危险，而且还具有极其严重的军事战略含义。”

他解释道，苏俄“也许会跌落到两把椅子之间：在对它进行抵制的共产党世界和不愿承认它的资本主义世界之间”。结果是，既在政治上也在军事上陷于孤立。

勃列日涅夫更为忧虑的是，莫斯科领导的国际共产主义运动的最后崩溃也许会在苏联国内造成潜在的损害。

反挑战 就是在这种背景下，苏联领导人展开一场宣传运动反击欧洲共产主义的挑战和重新确立莫斯科对世界共产主义运动的霸权。第一个行动是：谴责独立的日本共产党是“反动派”。日本党奉行的是亚洲型的欧洲共产主义。

第二个——也是更重要的行动，是攻击西班牙共产党领导人、西欧最直言不讳地批评克里姆林宫的人卡里略。

观察家们认为对卡里略的攻击是一种严厉的警告，不仅是针对他的，而且也是针对欧洲共产主义运

动的其他领导人的。

研究共产主义问题的一些欧洲专家认为，莫斯科和卡里略之间的对抗可能预示共产主义世界中的第三次大分裂，相当于一九四八年铁托的南斯拉夫的反叛和六十年代初期毛泽东的中国的脱离。

政治分析家们指出：莫斯科要鞭挞欧洲共产党人的尝试，正由于欧洲共产主义运动的大成功、尤其是在意大利和法国的成功而变得复杂化了。这两个国家的共产党明年也许会在联合政府获得席位。

趋向于联合政府 有两件事情还促使这两个国家朝那个方向前进：一件是，意大利共产党人，后来还有法国共产党人，大肆宣扬他们独立于莫斯科和声明他们支持议会民主制，从而赢得了声望。第二件是，传统的右派党在解决经济和社会问题方面名誉扫地。

在意大利，贝林格领导的共产党实际上已经是政府中的一个伙伴，只是没有名义而已。

在法国，马歇领导的共产党很有希望通过明年三月的选举成为一个左翼联合政府中的社会党人的小伙伴。

意大利和法国共产党人分享政权的前景本来应该使克里姆林宫开心，然而，看来苏联领导人对意大利和法国共产党人即将参加国家政府的前景远远不是热心的。这是为什么？卡特政府的主要的苏联问题分析家之一作出了这样的解释：

“假如意大利和法国共产党人参加了政府，克里姆林宫同他们的分歧将变得更加严重。这两个国家的共产党人为了保持他们在选民中的信誉，将不得不使他们自己更进一步地同莫斯科分离和更公开地批评苏联人。而对苏联领导人来说，来自执政的共产党人的批评被认为是比来自野的共产党人的批评更为严重，可能也更加危险。”

据美国官员们说，苏联领导人还担心，共产党参加意大利和法国的政府会破坏同美国的缓和，危及克里姆林宫希望从缓和的苏美关系中捞取的好处。

右翼的反应 最后一点，据报道，勃列日涅夫担心，共产党在法国和意大利的胜利会引起西德右翼的反应。克里姆林宫认为那将是严重的挫折——是对欧洲和平的潜在危险。

从日益蔓延的世界各国共产党人造克里姆林宫的反的局面，可以看出这样的事实：莫斯科再也无法声称它在红军所控制的地区之外还享有权威。即使在红军控制的地区，苏联领导人也无法感到完全安全。

根舍说西德正敦促美苏尽快举行最高级会谈

【美联社波恩七月三十一日电】根舍外长今天说，西德正敦促美国总统卡特和苏联领导人勃列日涅夫尽快举行一次最高级会谈讨论有关东西方缓和的分歧。

在接见电台记者谈话中，当记者问到美苏在人权、裁军和其它问题上的分歧时，根舍说，波恩欢迎举行这样一次最高级会议，“越快越好”，因为“我们确信这两位超级大国的领导人之间举行会谈只能是有益的”。

他说，西德已“在华盛顿及莫斯科提出了这个问题”。

观察家说，波恩迫切要求举行这样一次最高级会谈的一个明显的原因是，勃列日涅夫已应邀今年访问西德首都，而施密特政府不愿在这位俄国主席会晤卡特之前确定这次访问的日期。

根舍说，此间认为勃列日涅夫访问西德是“重要的和恰当的”。但是，他又说：“我们不能擅自安排别人的社会活动日程表。”

他坚持认为，施密特和卡特最近在华盛顿的会谈中取得的“非常充分的谅解”表明了波恩和华盛顿之间“亲密的友谊”，而不是象早先的报道所说的，双方在缓和、核出口政策以及其它问题上存在分歧。

【法新社法兰克福七月三十一日电】根舍外长今天表示欢迎苏联主席勃列日涅夫访问西德的主张。他强调德国希望美苏两个大国建立良好关系时说，波恩决不会试图利用一方反对另一方。

他说：“如果德国想要利用这两个超级大国之间假想的或实际的难题，试图使这些问题有利于我们，那将是一个政治性错误。”

美测到苏最近又进行一次地下核爆炸

【路透社华盛顿七月二十九日电】能源研究和发展署今天报道说，美国原子能侦察系统已记录到地动，据信这是由于苏联进行的地下核爆炸引起的。能源研究和发展署说，这种信号是在星期二记录到的，发源于西伯利亚中部，俄国人在那里有一个地下试验场。

英报社论《盖莱克先生是现实主义者》

说盖莱克懂得波兰的政治反对派是粉碎不了的，只能予以控制

【本刊讯】英国《泰晤士报》七月二十五日发表一篇社论，题为《盖莱克先生是现实主义者》，摘要如下：

波兰实行大赦，释放了一些政治犯，这是个受欢迎的现实主义行动。要是当初审讯政治犯并予以判罪，那就会在这个国家引起紧张局势并破坏波兰的对外关系。那还会使这个政权陷入更大的困境。波兰政治反对派是粉碎不了的，只能予以控制。党领导人盖莱克懂得这一点，但是他也许已不得不使不那么现实的同僚相信这一点，或许他已觉得需要警告反对派不要走得太远。不管是哪一种情况，大赦表明，他没有胆怯，也没有失去权威。

尽管如此，他仍然面临着一些严重的问题。他必须在某个时候提高物价而冒再次引起工人愤怒的风险。人们将在一月份召开一次专门的党代表会议之后作出这个尝试。他还必须对付自从去年罢工以来形成的各种各样的新的反对派。

盖莱克懂得，向这些反对派作出有限的让

步，象他释放许多被监禁的工人那样，未必会使它们停止反对行动。这一点大概会被他的强硬派利用来反对他。但是，既然粉碎反对派是办不到的，不舒畅的共处似乎是唯一的解决办法。此外，反对派面临同样的困境，难于决定究竟是对政府的让步报以相应的让步，还是提出新的要求。保卫工人委员会（它事实上是个相当松散的联盟）中最有发言权的那部分人认为解决问题的基础在于“新进化论”这一理论，这个理论的主要宣传者是亚当·米赫尼克先生。

他说，现体制一再表明，它不能自愿地从内部进行自我改革。因此，在这个体制之外活动的派别必定会对政权产生压力，迫使它同社会进行某种真正的对话。

米赫尼克丝毫不能代表波兰或东欧的所有反对派，但是很笼统地说，他代表着那种不提出总的政纲或其他纲领而只要求扩大人权和民权、要求执行保护这些权利的法律的倾向。

盖莱克让米赫尼克

等人出狱的行动说明，对于人们提出这些要求，他是能够容忍的。他能在多大程度上满足这些要求，还有待分晓。

虽然他觉得每一次让步都会使群众再提出两项要求，但是他必定

瑞典判处苏一个劫持苏飞机的人四年徒刑

【合众国际社斯德哥尔摩七月三十一日电】三十一岁的苏联人瓦西里·索斯诺夫斯基（他在五月二十日劫持苏联航空公司的一架国内班机到斯德哥尔摩着陆，并要求在瑞典进行

认识到，如果在妥协的道路上走一些路程，那会有助于他得到十分需要的支持。他曾设法从上面改革制度，遭到了失败。他要是得到来自下面的一些帮助就好了。反对派现在表示愿意提供的那种帮助也许并不是他所希望的，但是如果处理得当，那可能有助于推动他的一些务实派分子走向消除比较普遍的不满情绪。

政治避难)今天被定罪，由于他进行的严重劫持活动而被判处四年徒刑。

虽然苏联已正式要求把他交回，但瑞典政府决定，索斯诺夫斯基将在瑞典受审。

英国防部承认英“蝎式”坦克的零件是苏制造的

【美联社伦敦七月二十九日电】英国国防部今天承认苏联为英国的一种主战坦克制造零件。

但是，副国防大臣吉尔伯特保证，在这两个大国之间发生冲突时，英国的“蝎式”坦克将会照常开动。

这个零件（七点八吨坦克冷却系统的主要轴承）问题是保守党议员霍奇森星期四（昨天）提出的。他说，他对这些坦克的零件来自“潜在的敌人”感到

“震惊”。国防部说，“蝎式”的零件是通过通常的英国和比利时商业人士获得的。

他们在一项声明中说：“这些供应厂商则从联合王国和海外的种种来源获得部件：有些来自俄国的轴承自一九七三年就备有了。”

“蝎式”是用铝作其装甲板的，因此较轻，在公路上行驶的时速几乎可达六十哩。它装有一门七十六毫米的火炮。

埃、索在欧加登地区仍有激战

法新社说苏美几年来一直竭力在这个地区扩大影响，这里包含着爆发一场大危机的种种因素

【合众国际社内罗毕七月三十日电】在埃塞俄比亚南部，今天激战还在继续进行。政府军和索马里叛乱分子都打死了对方数以千计的士兵，摧毁了对方数十辆坦克、车辆和飞机。

尽管最近数日以空运的方式投入了数千名新的政府军和民兵，但是在亚的斯亚贝巴和摩加迪沙的外交人士都说，西索马里解放阵线看来仍然在打胜仗。

【法新社巴黎七月三十一日电】苏美关系中的一场严重危机正笼罩着非洲之角，在那里，该地区的两个传统对手埃塞俄比亚和索马里上周发生了战斗。

若干年来，两个超级大国一直竭力在这个具有战略意义的敏感地区扩大影响。该地区跨越阿拉伯世界和非洲，扼守红海和印度洋之间的海上通道。

在一九七四年推翻海尔·塞拉西皇帝之前，局势是相当稳定的。

的：美国支持埃塞俄比亚，苏联坚决作索马里的特殊盟国。

但是埃塞俄比亚信仰马克思主义的国家的建立以及莫斯科决心向埃塞俄比亚军队提供武器这两件事促使索马里转向西方，特别是转向美国。

上个星期天爆发的

冲突牵涉到有名的矿产丰富的埃塞俄比亚的欧加登省，索马里长期以来对该省有领土要求。

据说，埃塞俄比亚不仅得到苏联的支持，而且还得到利比亚和以色列的支持。

据信，沙特阿拉伯在说服美国更多地卷入非洲之角的问题方面起了主导作用，因为沙特阿拉伯正在谋求不惜一切代价对付苏联在阿拉伯世界的扩张。

苏联是小心翼翼的，美国也是审慎从事的，但是看来毫无疑问的是，非洲之角的局势包含着爆发一场大危机的种种要素。除非有利于和平地运用均势理论，否则这种局势可能迅速恶化。看来和平地运用均势理论是所有非洲国家——不管是进步的还是温和的——的愿望。

美国宣布准备向乍得提供武器

【路透社华盛顿七月二十八日电】卡特政府今天把乍得也列入美国愿意提供武器的非洲国家的名单之列，这种努力显然是对付苏联和利比亚在这个地区的影响。

国务院在本周已经表示愿意向索马里、苏丹和埃及提供武器。

乍得象苏丹和埃及一样激烈地反对利比亚，并且正在乍得西北部地区同利比亚支持的叛乱分子进行战斗。

国务院发言人霍丁·卡特说，上个月，乍得已经失去了对这个地

区的有效控制，来自图布族的叛乱分子已取得这种控制。他说，叛乱分子从利比亚得到援助，利比亚已经在军事上占领了乍得西北部的阿乌祖地区。

他还说，政府在本月早些时候通知乍得说，政府将以同情的态度考虑乍得的武器要求。

霍丁·卡特说，乍得对保持它的领土完整反对它所认为的外界侵略一事感到不安，美国对此表示支持。

他所列举的美国就非洲国家提出的武器要

求所采取的各个行动的理由是不同的。但一些政治分析家认为，每个理由都是为了要对付利比亚和苏联的影响。

【美联社华盛顿七月二十八日电】意识形态和部族的敌对已经在东北非洲引起了一次大的政治上重新排队，并且在那个战略地区加强了超级大国的竞争。

美国正在朝着同索马里、苏丹和乍得恢复和扩大军事供应关系的方向前进，这三个国家都感觉到受到苏联在敌对国家中加强武器装备的威胁。

【本刊讯】法国《新报》七月三十日刊登一则报道，题为《莫斯科和亚的斯亚贝巴之间的秘密军事条约》，摘要如下：

在门格斯图中校的军队受到南部（欧加登）和北部（厄立特里亚）叛乱者的双重包围的威胁时，他飞往莫斯科并且在五月同苏联人签订了一项秘密军事条约。但是只是在现在，西方才知道这一条约的存在以及该条约的内容。据该条约的条款说，莫斯科保证向埃塞俄比亚提供价值五亿美元的军事装备。这些装备是最现代化的。

自六月初以来，在苏联南部和埃塞俄比亚之间就建立了一座真正的空中桥梁，安东诺夫式飞机每天都在装卸它们运送的物资。

同时，第一批古巴教官也已到达亚的斯亚贝巴。他们的任务是使埃塞俄比亚军人学会使用苏联武器。

根据在安哥拉已经考验过的办法，苏联人绝不向埃塞俄比亚派遣作战部队，而是利用卡斯特罗所乐于提供的古巴人。

他们的主要任务是把门格斯图动员的“农民民兵”变成一支真正的军队。然而，由于民兵多达十万人左右，五百名教官的任务就很艰巨了。目前还有一些古巴人正在途中，总数最后将达二千五百人。民兵拥有著名的卡拉什尼科夫冲锋枪、迫击炮和火箭筒。埃塞俄比亚目前总共有六万人的正规军。

门格斯图上校最近一再同苏联大使进行接触，要求加速提供军援。他特别要求提供大炮以便有效地对付已经获得可观的战果的叛乱者。厄立特里亚北部的几乎全部和东部欧加登的几乎全部都被叛乱者占领。

已经足够复杂的局势变得越来越乱，因为美国人已决定积极帮助索马里人，作为对苏联人插手埃塞俄比亚的回击。

报道报

《莫斯科和亚的斯亚贝巴之间的秘密军事条约》

的工作。

宗教上很虔诚的沙特阿拉伯人担心无神论的俄国人对发展中国家的影响，他们的钱到了哪里，他们就在那里同

共产主义作斗争。一位沙特阿拉伯的官员说：“我们的主要对手不是以色列，而是苏联。”

沙特阿拉伯援外的钱——主要是援助阿拉伯和伊斯兰国家，但也拨了十亿美元援助黑非洲国家——从一九七三年的二亿二千零九十万美元增加到一九七六年的五十七亿美元。四年的总额近一百一十亿美元。沙特阿拉伯人还说服了苏丹赶走它的俄国顾问，现在他们又试图说服索马里也这么做。

在吉达的一位美国高级外交官说：“我们在这里拥有一件真正的法宝，我们可以坐在一边而让沙特阿拉伯人以他们自己的不事声张的方式去对付各个发展中国家的苏联人。”

尽管他们警告说，如果中东发生一场新战争，就可能带来另一次石油禁运，但是沙特阿拉伯官员举出他们在石油价格问题上的温和态度强调说明，他们的利益同美国的利益是一致的。沙特阿拉伯石油生产现在大约是每天一千万桶（七·三五桶等于一吨），到今年年底可达每天一千二百万桶。这个国家向美国提供的石油占美国石油进口总额的百分之十七。

被认为是沙特阿拉伯王国的实权人物的法赫德亲王对《美国新闻与世界报道》杂志的记者说：“我们不想用石油对你们施加压力，我们推行的是一种给各国以最大好处的政策。”

沙特阿拉伯官员指出，他们已用大量的财政节余中的一百七十亿美元——仅一九七六年就有一百亿美元——买了美国国库和美国银行的债券。因此他们说，对美国经济的任何威胁也会给沙特阿拉伯的储备造成很大的损失。

美国《美国新闻与世界报道》刊登的专稿

《美国和沙特阿拉伯为何要联合起来争取中东和平?》

乱之中，我们要购买我们所需的东西就麻烦了。”

但这两国也不是在所有各方面都是协调一致的。

美国佬的存在，不管分歧起着怎样破坏的作用，由于美国深深地参与沙特阿拉伯的发展工作，这些分歧都变得无关紧要了。

现在大约有三万美国人住在这里，美国大使馆预言，到明年年底，美国人将增至五万人。

一位美国官员评论说：“我们双方的利害关系都很大，我们除了设法解决我们的分歧以外没有别的出路。我们双方都受不了别人的挑战。”

沙特阿拉伯根据到一九八〇年结束的一项五年发展计划，将耗资一千四百亿美元，其中很大的一份是美国人负担的。

美国对沙特阿拉伯的销售额从一九七五年的十五亿美元猛增到一九七六年的二十七亿七千万美元。今年将增到三十七亿美元。此外，根据同沙特阿拉伯签定的合同，一些美国公司现在握有二百亿美元的股份，以后还要增加。

美国政府也深深地介入沙特阿拉伯。在到一九八四年为止的近十年中将向沙特阿拉伯人提供价值三百亿美元的军用物资和劳务。在一项价值一百亿美元的一揽子交易中，有十四门集束导弹群、五百辆坦克、一百五十架喷气式战斗机和一些C-130大型运输机。美国陆军的一支工兵部队将监督这二百亿美元的军事建设项目，其中三分之二项目将由美国公司承包。

美国飞行员在驾驶沙特阿拉伯空军的飞机，大约六千名美国合同工作人员在训练沙特阿拉伯部队，另有一千名国防部的雇员在主持军援计划

【本刊讯】美国《美国新闻与世界报道》七月二十五日一期刊登一篇专稿，题为《美国和沙特阿拉伯为何要联合起来争取中东和平?》，摘要如下：

利雅得的目标：进入二十世纪，一位美国来访者在遍访这个幅员广大的沙漠王国时，很快就明白，沙特阿拉伯为什么也许比其它任何中东国家都更为亲密地同卡特总统合作来防止另一次阿以战争的爆发。

理由是很实际的：沙特阿拉伯和美国彼此都需要对方，如若要使这种伙伴关系滋长繁荣，则两家中的哪一家也需要缓和中东的紧张局势。华盛顿和利雅得越来越认识到，它们的民族利益是互为补充的。

沙特阿拉伯是个新兴的金融超级大国，由于其石油的财富而具有日益增长的世界性的影响。它希望得到美国能够提供的技术、技术知识、货物和各种服务，以帮助这个落后国家跃进到二十世纪。

对于能源十分缺乏的美国来说，它不仅越来越仰赖进口沙特阿拉伯的石油，而且美国实业家已经在这个国家下了数十亿美元的本钱，并且还在洽商投资数十亿美元的其它合同。

沙特阿拉伯政府还在政治上逐步靠拢美国。这两个国家在共同致力于中东和平、反对俄国人在非洲日益增长的影响和帮助穷困的“第三世界”国家改善其经济等方面找到了共同的事业。

沙特阿拉伯各级官员和一些私人实业家都强调需要普遍地同西方特别是同美国密切合作的必要性。

据石油和矿产资源大臣亚马尼说：“如果我们的顾主软弱无力，我们的石油就会毫无价值。如果我们的西方供应者总是处于经济或政治的混

澳前总理麦克马洪谈访华观感

【美联社香港七月三十日电】澳大利亚前总理麦克马洪爵士今天说，美国和中国为建立正式外交关系的谈判将是“十分费劲，旷日持久而现实主义的”。

虽然麦克马洪爵士没有见到华国锋主席、叶剑英副主席和最近复职的邓小平，但是他说他们“非常能干，在估计世界形势方面看得很远”。

【合众国际社香港七月三十日电】前澳大利亚总理麦克马洪今天对合众国际社记者说，在他上星期在中国访问的时候，中国方面主动同他谈了中美关系正常化的问题。

麦克马洪说：中国人一开头“用强硬的，断然的口气”讲话，对他说：“美国强占了台湾，台湾不是他们的，他们必须撤走。”

他说，中国人在同他谈话时承认，他们希望美国在西太平洋保持力量和影响。他对他们说，

“美国对台湾和日本负有条约义务”要支持他们的防务。

麦克马洪说，自从清洗了“四人帮”以后，中国政府“已经有了一个可以以常理推断的基础”。他说：中国的领导人“是确实有很高的智力和意志力的人，他们希望发展经济”。

他说，中国近来的发展是“了不起的”。他说，“我们必须从远景来恰当地看中国”。

“我离开中国的时候，感到真是出现了奇迹，但是中国还不是一个超级大国。它不能同美国和俄国比。它也不是象西德或者日本那样的工

日报文章谈
中美关系正常化

《是美国打定主意的时候了》

【本刊讯】日本《产经新闻》七月二十八日刊登该报编辑委员川中于真写的文章，题目是《对华关系，是美国打定主意的时候了》，摘要如下：

美国国务卿万斯访华，将是美国在卡特民主党政府下同中国第一次接触。

一九七二年，美中两国在台湾问题上达不成和解，就把建立邦交这件事情搁置起来，而研究出正常化这一外交上的杰作，相互设立了联络处。后来，中国方面坚持所谓一揽子解决的立场。美国方面则说，“前国务卿基辛格每次访华都一直避免涉及台湾问题，后来，访问了北京的尼克松总统和福特总统也都仅仅是参观

业大国。但是它有一个成为工业大国的潜力，而且到时候会成为一个超级大国。”

他说，中国政府“知道他们必须从日本、美国和西欧引进技术和购买货物，才能实现发展经济的目标”。

了万里长城”（美国政府人士语）。这样，至少政府之间的中美关系长时期来是处于“冻结”状态。因此，对于在这种状态下上台的卡特政权来说，它就处于“不再能避开（台湾问题）”（美国政府人士语）的地位了。

现在悬而未决的美中之间第一个问题，不言而喻是中美建交和随之而来的台湾的安全保障。第二是中国方面作为基本政策提出来的日美中等国建立对苏共同战线。第三是建交后的中美关系，在这方面有广泛的内容，比如解决战时冻结的资产，签订贸易、海运、航空等业务协定。

那么，卡特总统的主意怎么样呢？在对华

政策方面，卡特政权甚至连它的骨架子都没有正式公布。接近美国政府的人士（二十日）说，“唯有卡特总统还没有作出最后决定这一点是事实”。该人士还说：“必须在万斯访华前决定的大事有好多项，而筹划的步骤决不能说快。我个人认为，万斯访华也是一两次不行的。即使谈成建交，那也可能要到明年年初以后，今年内是不可能的。”这好象是美国方面的现状和日程。

卡特政权在决定政策上步履缓慢的原因不清楚。但是不难想象，台湾问题和五年前一样是最重要的因素。在五年前上海公报中，台湾问题被“搁置”起来了：美国方面“期望”“和平解决”，而中国方面声明“是内政问题”，双方的主张并列写进了公报。

就我所知，去年七月，在卡特先生在民主

党全国大会上被选为总统候选人之后立即举行的外交政策会议上，确实已经把“要求中国‘保证’台湾的和平解决”作为解决办法。这次会议有卡特、布热津斯基、万斯等人参加。

据说美国驻北京联络处等机构提出了如下的意见：“要一直坚持是内政问题的立场的中国方面作出‘保证’是绝对不可能的。采取这种天真的态度就办不成事情。”可是，从最近《波士顿环球报》的报道等来看，在卡特政权内部要求“保证”的主张似乎仍然很强烈。

中国方面一直对美国方面说，“台湾问题是‘小问题’，亚洲存在更大的问题”。这个更大的问题就是对苏共同战线。它同日中和平友好条约的霸权问题牵扯起来，是不久即将进行的美中接触的另一个值得注意的问题。而在台湾问题上，中国方面的主意是打定了的；必须打定主意的是美国方面。这也是一个重要的地方。

【本刊讯】香港《今日世界》七月号以《生物回授：最新的治疗方法》为题，介绍美国正在研究的一种“生物回授”疗法，全文如下：

田纳西州一个患癫痫症的小孩子、加利福尼亚州一个待产妇人、波士顿市一个“手指冰冻”的病人，还有其他地方患头痛、歪颈、心跳不规则和中风瘫痪的人等等，彼此似乎并没有什么关系。可是，这些病人却有一个共同之点：他们全都是使用最新“生物回授”法（Biofeedback）的受益者；这种治疗方法教人控制一切下意识的躯体活动。

几世纪来，一些瑜伽和禅宗大师都宣称他们知道运用这种治疗法的秘诀。直至前六、七年，医生们才开始借重电子器材，认真地研究这种用意志来控制的治疗方法。

正当江湖郎中们四处奔走，向那些寻求神奇法术以使身心迅速松弛和立即获得创作灵感的人士兜售生物回授法时，潜心研究的学者却一直致力把它用来解决很多医学问题，而且不久就可以获得正确的成果。生物回授在原理上很简单，但它可能是最基本的医学发现之一。它能扩展我们学习的正常法则。

我们知道学习每件事都要倚赖我们身体上不同器官诸如眼、耳、手、足等等的“回授”暗示。例如我们打网球时会觉得手臂挥动，看着球拍和球接触以及球向哪里飞去——这一切暗示指导我们改正手臂动作，使下次打出的球落点更好。

但是在正常情形下，我们对于体内器官操作和机能所得的暗示很有限。我们不知血压的升降、脑波节奏的变动、肌肉状况的改变和很多其他的情事。敏感的电子器材能使我们发觉到上述的一切变化。这类器材通过附

港刊
文章

《生物回授：最新的治疗方法》

着躯体上不同部位的电极，就能测出、放大和显示体内的轻微波动——用“比比”的信号声或闪烁灯光表示出来。于是我们就能及时应变或设法改正。

举例来说，当急促的信号显示血压升高时，坐在生物回授机前的病人可以集中精神，试行压低自己的血压。当速度减低的信号出现，就表示他已经成功了。

这种方法仍旧含有多少神秘成份——究竟一个人怎能在自己体内用诱导方法去形成降低血压、松弛肌肉、改变脑波形态或皮肤温度的躯体或心理状态呢？事实证明他确实可以学到这种本领。而且用电子器材练习一段时日，病人都能学得相当不错的本领，以后不用器材也能随心所欲导致所需的状态。

率先研究生物回授法的心理学家尼尔·米勒在纽约市的洛克菲勒基金会和他一些同事完成了大部分的创基工作。经过多次的尝试，他们能使几头狗增减血压和肠子的收缩，又能训练老鼠在短短九十分钟内把心率增或减到百分之二十的平均幅度；而且在几个月后，这些老鼠就保有控制心率的能力。

加州洛马·林达大学妇产科临床教授罗伯特·格理医生，最近诊治一位女病人时，后者曾问他生物回授技术是否可以帮助她在生育时减轻痛苦。“她的第一胎出现难产情形，因此对于第二次生育颇感忧惧。我就让她试用生物回授法，结果十分良好”，格理医生回忆说。后来他叫其他三十位病人接受生物

回授法训练，结果都使她们满意。

这些孕妇使用一种可以将肌肉状态变成音响的特制器材，练习放松肌肉的技巧。一种低沉的隆隆声响表示肌肉极度松弛。她们每日练习两次，每次半小时，直到能松弛肌肉为止，到了后来甚至可以不用器材。生育时，这些产妇用了只及通常数量三分之一的镇静剂和四分之一的止痛剂。而且她们的分娩时间也较短——平均四点一小时，和一般的六点七小时相比较短了许多。

亚特兰大市艾慕理大学伍德鲁夫医疗中心宣称，生物回授法极可能帮助中风病人“凭意志促使”瘫痪的腿和脚走路。该中心的约翰·巴斯玛安医生发明了一具小型电子仪器，驳接在瘫痪的肌肉上，能测出通常病人感觉不到的轻微肌肉活动。每逢肌肉开始活动时，仪器就发出“轧轧”的声响。于是病人就学习如何使仪器发出声响——这就是肌肉响应脑子发出的讯号，而“凭意志”采取行动的结果。

纽约市的伤残康复院及研究中心，发现生物回授训练对于中风、大脑瘫痪以及其他有关行动的疾病和严重肌肉痉挛的病人，可能发生疗效。该院用这种训练治疗歪颈（一种肌肉痉挛使头和颈歪扭的病）已奏奇效。一个下巴向左扭了九十度已有三年之久的病人，每星期接受三次训练，每次半小时，在八星期之内就学会了控制颈肌，因而头部又恢复原来位置，和常人无异。

周期性偏头痛和紧张性头痛，全是头部一些扩大血管的压力所造

成。堪萨斯州托匹卡市的孟宁吉尔基金会，发明了一种探测手指和前额温度差距的仪器，以使病人用意志松弛头部血管来提高它的温度，血管松弛的结果使头部血管的压力减轻，偏头痛就消失了。紧张性头痛通常由前额、头盖和颈部肌肉收缩引起。使用生物回授法治愈或减轻症状的比率，高达百分之七十五到八十。

“手指冰冻”病的正名是“瑞瑙症”。患者在初秋就得戴手套。因为血液循环受阻，病人的十指变成麻木，颜色苍白，有时变成蓝紫色，病情转剧后再变成鲜红色，一碰到冷空气就痛得要命。波士顿市麻省全科医院用生物回授法治疗一个三十一岁的“瑞瑙症”病人。经八段时期的训练，他就能控制手指的温度，即使触摸冰冷物体也不感痛楚了。

巴尔的摩市立医院预期生物回授法可以治愈早期的胸腔挛缩，那是一种具有潜在危险的心搏不规则症。病人的心搏通过附着在胸部的电极，能使一些小灯亮起来。病人看到绿灯亮了，就知道心跳应当加速；红灯亮了，就应减慢。接受了十小时的训练后，很多病人就能随意改变心搏率，即使在家里不用仪器帮助，也能控制自如。

洛杉矶市加州大学的脑病研究所、俄克拉何马州杜尔萨市的儿童医疗中心和诺克斯维尔市田纳西大学的心理学系，最近全在研究常发性和严重性癫痫症，以及该症发作时所引起的各种病症。

从医学的新发展方面论断，生物回授法在很短的时间已有长足的进步。目前它虽然还在初步实验阶段，未来的成就似乎不可限量。总之，身心是息息相关的，因此用意志控制身体机能，自然是合乎逻辑而可以办到的事。

澳前总理麦克马洪谈访华观感

【美联社香港七月三十日电】澳大利亚前总理麦克马洪爵士今天说，美国和中国为建立正式外交关系的谈判将是“十分费劲，旷日持久而现实主义的”。

虽然麦克马洪爵士没有见到华国锋主席、叶剑英副主席和最近复职的邓小平，但是他说他们“非常能干，在估计世界形势方面看得很远”。

【合众国际社香港七月三十日电】前澳大利亚总理麦克马洪今天对合众国际社记者说，在他上星期在中国访问的时候，中国方面主动同他谈了中美关系正常化的问题。

麦克马洪说：中国人一开头“用强硬的，断然的口气”讲话，对他说：“美国强占了台湾，台湾不是他们的，他们必须撤走。”

他说，中国人在同他谈话时承认，他们希望美国在西太平洋保持力量和影响。他对他们说，“美国对台湾和日本负有条约义务”要支持他们的防务。

麦克马洪说，自从清洗了“四人帮”以后，中国政府“已经有了一个可以以常理推断的基础”。他说：中国的领导人“是确实有很高的智力和意志力的人，他们希望发展经济”。

他说，中国近来的发展是“了不起的”。他说，“我们必须从远景来恰当地看中国”。

“我离开中国的时候，感到真是出现了奇迹，但是中国还不是一个超级大国。它不能同美国和俄国比。它也不是象西德或者日本那样的工

日报文章谈
中美关系正常化

《是美国打定主意的时候了》

【本刊讯】日本《产经新闻》七月二十八日刊登该报编辑委员川中于真写的文章，题目是《对华关系，是美国打定主意的时候了》，摘要如下：

美国国务卿万斯访华，将是美国在卡特民主党政府下同中国第一次接触。

一九七二年，美中两国在台湾问题上达不成和解，就把建立邦交这件事情搁置起来，而研究出正常化这一外交上的杰作，相互设立了联络处。后来，中国方面坚持所谓一揽子解决的立场。美国方面则说，“前国务卿基辛格每次访华都一直避免涉及台湾问题，后来，访问了北京的尼克松总统和福特总统也都仅仅是参观

业大国。但是它有一个成为工业大国的潜力，而且到时候会成为一个超级大国。”

他说，中国政府“知道他们必须从日本、美国和西欧引进技术和购买货物，才能实现发展经济的目标”。

了万里长城”（美国政府人士语）。这样，至少政府之间的中美关系长时期来是处于“冻结”状态。因此，对于在这种状态下上台的卡特政权来说，它就处于“不再能避开（台湾问题）”（美国政府人士语）的地位了。

现在悬而未决的美中之间第一个问题，不言而喻是中美建交和随之而来的台湾的安全保障。第二是中国方面作为基本政策提出来的日美中等国建立对苏共同战线。第三是建交后的中美关系，在这方面有广泛的内容，比如解决战时冻结的资产，签订贸易、海运、航空等业务协定。

那么，卡特总统的主意怎么样呢？在对华

政策方面，卡特政权甚至连它的骨架子都没有正式公布。接近美国政府的人士（二十日）说，“唯有卡特总统还没有作出最后决定这一点是事实”。该人士还说：“必须在万斯访华前决定的大事有好多项，而筹划的步骤决不能说快。我个人认为，万斯访华也是一两次不行的。即使谈成建交，那也可能要到明年年初以后，今年内是不可能的。”这好象是美国方面的现状和日程。

卡特政权在决定政策上步履缓慢的原因不清楚。但是不难想象，台湾问题和五年前一样是最重要的因素。在五年前上海公报中，台湾问题被“搁置”起来了：美国方面“期望”“和平解决”，而中国方面声明“是内政问题”，双方的主张并列写进了公报。

就我所知，去年七月，在卡特先生在民主

党全国大会上被选为总统候选人之后立即举行的外交政策会议上，确实已经把“要求中国‘保证’台湾的和平解决”作为解决办法。这次会议有卡特、布热津斯基、万斯等人参加。

据说美国驻北京联络处等机构提出了如下的意见：“要一直坚持是内政问题的立场的中国方面作出‘保证’是绝对不可能的。采取这种天真的态度就办不成事情。”可是，从最近《波士顿环球报》的报道等来看，在卡特政权内部要求“保证”的主张似乎仍然很强烈。

中国方面一直对美国方面说，“台湾问题是‘小问题’，亚洲存在更大的问题”。这个更大的问题就是对苏共同战线。它同日中和平友好条约的霸权问题牵扯起来，是不久即将进行的美中接触的一个值得注意的问题。而在台湾问题上，中国方面的主意是打定了的；必须打定主意的是美国方面。这也是一个重要的地方。

【本刊讯】香港《今日世界》七月号以《生物回授：最新的治疗方法》为题，介绍美国正在研究的一种“生物回授”疗法，全文如下：

田纳西州一个患癫痫症的小孩子、加利福尼亚州一个待产妇人、波士顿市一个“手指冰冻”的病人，还有其他地方患头痛、歪颈、心跳不规则和中风瘫痪的人等等，彼此似乎并没有什么关系。可是，这些病人却有一个共同之点：他们全都是使用最新“生物回授”法（Biofeedback）的受益者；这种治疗方法教人控制一切下意识的躯体活动。

几世纪来，一些瑜伽和禅宗大师都宣称他们知道运用这种治疗法的秘诀。直至前六、七年，医生们才开始借重电子器材，认真地研究这种用意志来控制的治疗方法。

正当江湖郎中们四处奔走，向那些寻求神奇法术以使身心迅速松弛和立即获得创作灵感的人士兜售生物回授法时，潜心研究的学者却一直致力把它用来解决很多医学问题，而且不久就可以获得正确的成果。生物回授在原理上很简单，但它可能是最基本的医学发现之一。它能扩展我们学习的正常法则。

我们知道学习每件事都要倚赖我们身体上不同器官诸如眼、耳、手、足等等的“回授”暗示。例如我们打网球时会觉得手臂挥动，看着球拍和球接触以及球向哪里飞去——这一切暗示指导我们改正手臂动作，使下次打出的球落点更好。

但是在正常情形下，我们对于体内器官操作和机能所得的暗示很有限。我们不知血压的升降、脑波节奏的变动、肌肉状况的改变和很多其他的情事。敏感的电子器材能使我们发觉到上述的一切变化。这类器材通过附

港刊
文章

《生物回授：最新的治疗方法》

着躯体上不同部位的电极，就能测出、放大和显示体内的轻微波动——用“比比”的信号声或闪烁灯光表示出来。于是我们就能及时应变或设法改正。

举例来说，当急促的信号显示血压升高时，坐在生物回授机前的病人可以集中精神，试行压低自己的血压。当速度减低的信号出现，就表示他已经成功了。

这种方法仍旧含有多少神秘成份——究竟一个人怎能在自己体内用诱导方法去形成降低血压、松弛肌肉、改变脑波形态或皮肤温度的躯体或心理状态呢？事实证明他确实可以学到这种本领。而且用电子器材练习一段时日，病人都能学得相当不错的本领，以后不用器材也能随心所欲导致所需的状态。

率先研究生物回授法的心理学家尼尔·米勒在纽约市的洛克菲勒基金会和他一些同事完成了大部分的创基工作。经过多次的尝试，他们能使几头狗增减血压和肠子的收缩，又能训练老鼠在短短九十分钟内把心率增或减到百分之二十的平均幅度；而且在几个月后，这些老鼠就保有控制心率的能力。

加州洛马·林达大学妇产科临床教授罗伯特·格理医生，最近诊治一位女病人时，后者曾问他生物回授技术是否可以帮助她在生育时减轻痛苦。“她的第一胎出现难产情形，因此对于第二次生育颇感忧惧。我就让她试用生物回授法，结果十分良好”，格理医生回忆说。后来他叫其他三十位病人接受生物

回授法训练，结果都使她们满意。

这些孕妇使用一种可以将肌肉状态变成音响的特制器材，练习放松肌肉的技巧。一种低沉的隆隆声响表示肌肉极度松弛。她们每日练习两次，每次半小时，直到能松弛肌肉为止，到了后来甚至可以不用器材。生育时，这些产妇用了只及通常数量三分之一的镇静剂和四分之一的止痛剂。而且她们的分娩时间也较短——平均四点一小时，和一般的六点七小时相比较短了许多。

亚特兰大市艾慕理大学伍德鲁夫医疗中心宣称，生物回授法极可能帮助中风病人“凭意志促使”瘫痪的腿和脚走路。该中心的约翰·巴斯玛安医生发明了一具小型电子仪器，驳接在瘫痪的肌肉上，能测出通常病人感觉不到的轻微肌肉活动。每逢肌肉开始活动时，仪器就发出“轧轧”的声响。于是病人就学习如何使仪器发出声响——这就是肌肉响应脑子发出的讯号，而“凭意志”采取行动的结果。

纽约市的伤残康复院及研究中心，发现生物回授训练对于中风、大脑瘫痪以及其他有关行动的疾病和严重肌肉痉挛的病人，可能发生疗效。该院用这种训练治疗歪颈（一种肌肉痉挛使头和颈歪扭的病）已奏奇效。一个下巴向左扭了九十度已有三年之久的病人，每星期接受三次训练，每次半小时，在八星期之内就学会了控制颈肌，因而头部又恢复原来位置，和常人无异。

周期性偏头痛和紧张性头痛，全是头部一些扩大血管的压力所造

成。堪萨斯州托匹卡市的孟宁吉尔基金会，发明了一种探测手指和前额温度差距的仪器，以使病人用意志松弛头部血管来提高它的温度，血管松弛的结果使头部血管的压力减轻，偏头痛就消失了。紧张性头痛通常由前额、头盖和颈部肌肉收缩引起。使用生物回授法治愈或减轻症状的比率，高达百分之七十五到八十。

“手指冰冻”病的正名是“瑞瑙症”。患者在初秋就得戴手套。因为血液循环受阻，病人的十指变成麻木，颜色苍白，有时变成蓝紫色，病情转剧后再变成鲜红色，一碰到冷空气就痛得要命。波士顿市麻省全科医院用生物回授法治疗一个三十一岁的“瑞瑙症”病人。经八段时期的训练，他就能控制手指的温度，即使触摸冰冷物体也不感痛楚了。

巴尔的摩市立医院预期生物回授法可以治愈早期的胸腔挛缩，那是一种具有潜在危险的心搏不规则症。病人的心搏通过附着在胸部的电极，能使一些小灯亮起来。病人看到绿灯亮了，就知道心跳应当加速；红灯亮了，就应减慢。接受了十小时的训练后，很多病人就能随意改变心搏率，即使在家里不用仪器帮助，也能控制自如。

洛杉矶市加州大学的脑病研究所、俄克拉何马州杜尔萨市的儿童医疗中心和诺克斯维尔市田纳西大学的心理学系，最近全在研究常发性和严重性癫痫症，以及该症发作时所引起的各种病症。

从医学的新发展方面论断，生物回授法在很短的时间已有长足的进步。目前它虽然还在初步实验阶段，未来的成就似乎不可限量。总之，身心是息息相关的，因此用意志控制身体机能，自然是合乎逻辑而可以办到的事。